



エールフランス航空で行く！
 ヒルトンリヨンに4連泊で快適な滞在をご提供！

シラ入場券付き！
 往復送迎付き！

SIRHA2011視察ツアー6日間

1月23日出発 223,000円

旅行代金/大人お1人様 成田空港施設使用料、空港保安料および海外空港諸税、燃油サーチャージが別途必要です
各地方空港よりのご出発をご相談下さい！ 12月15日までの限定受付です お急ぎ下さい！



～エールフランス便指定

リヨンへはパリ経由で！

フランスに行くのならやはりエールフランス航空をお勧めいたします。
 最短でリヨンへアクセス頂けます。
 サービスにも定評があり機内で快適におくつろぎ下さい。
 搭乗と同時にフランス気分も高まります。



～ご宿泊も充実！リヨンで

評判のヒルトンにご宿泊

シラ開催期間中はリヨンの街も活気付きます。世界中からたくさんの訪問者を抱えたリヨンのホテルも大変混みあいホテルの確保も大変な状況です。
 今回は安心のヒルトンリヨン指定とさせていただきます。定評のホテル滞在を十分お楽しみ下さい。
 ツアー代金は2名一室設定です。
 お一人でのご利用は追加代金
¥85,000が必要となります。



ヒルトンリヨンお部屋一例

～リヨンの観光や通訳の手配などもOK！ 会期中には懇親会など実施！

最終日の過ごし方は自由自在！
 リヨン市内観光などもご用意致します。
 またシラ日本事務局主催の親睦会にもご参加頂けます。様々な交流の場として頂ければと思います。

- ・1/26 リヨン半日市内観光(朝発)
 参加代金 ¥7,800(お一人様あたり)
 (最少催行人数 8 名様)
- ・1/25 市内レストランで親睦会開催
 参加費別途必要です。詳細はお申込後ご案内させていただきます。

「シラ国際外食産業見本市」は

外食に関する世界最大規模の国際見本市です。

この度 2011 年 1 月 フランス・リヨンにて開催される外食産業の祭典「シラ国際外食産業見本市」視察ツアーを発表させて頂く事が出来ました。
 欧州の外食産業のトレンド把握、新たな取引先の開拓、マーケット調査等、「シラ国際外食産業見本市」のご視察は今後のビジネスに強くお役立て頂けます。
 欧州を中心に世界から約 14 万人が来場する「シラ国際外食産業見本市」は毎回リヨンまでの航空券・ホテル確保が非常に難しい展示会です。
 今回の視察ツアーにご参加頂ければそんなご心配もご無用です。
 快適な渡航と滞在、現地でのサポートをお約束致します。
 皆様の積極的なご参加をお待ちしております。



1/23 (日)	成田空港 HIS カウンター集合 簡単な説明後各自出国手続き 空港エールフランスにてパリ経由リヨンへ リヨン空港着後、専用車にてヒルトンリヨンへご案内	リヨン 泊【××××】
1/24 (月)	ホテルにて朝食をお召し上がり頂きます。 各自にて SIRHA 視察へ(通訳や送迎なども手配出来ます。要事前予約) (クープ・デュ・モンド・ドゥ・ラ・パティスリー開催)	リヨン 泊【朝×××】
1/25 (火)	ホテルにて朝食をお召し上がり頂きます。 各自にて SIRHA 視察へ(通訳や送迎なども手配出来ます。要事前予約) (ポキューズ・ドール国際料理コンクール開催) 夕方より懇親会予定 (有料 要事前予約)	リヨン 泊【朝×××】
1/26 (水)	ホテルにて朝食をお召し上がり頂きます。 最終日は各自フリーとなります。 各自にて SIRHA 視察へ(通訳や送迎なども手配出来ます。要事前予約) ご希望の方は、リヨン市内の主な見所を巡る市内観光もご用意しております。(有料 要事前予約) (ポキューズ・ドール国際料理コンクール開催)	リヨン 泊【朝×××】
1/27 (木)	ホテルにて朝食をお召し上がり頂きます。 専用車にて空港へご案内致します。 リヨン発着→(パリ経由)帰国の途へ	機 中 泊【朝××機】
1/28 (金)	成田空港着 着後解散となります お疲れ様でございました。	

■シラ国際外食産業見本市<3つのポイント>

世界最高峰の国際コンクールが併設

シラには国際的なコンクールが併設され、世界中の予選を勝ち抜いたトップ・シェフが集結 展示会を盛り上げます。

(主なコンクール・イベント)

- ・ボキューズ・ドール国際料理コンクール (フランス料理部門)
- ・クープ・デュ・モンド・ドゥ・ラ・パティスリー (菓子部門)
- ・欧州ケータリングカップ (ケータリング部門)
- ・カゼウスアワード (チーズ部門)

外食に関する全てのものが集結

食品、食材だけではなく、ケータリング機材やテーブルウェア、食品工業機械なども展示の対象として出展し、食に関する製品情報が会場にあふれ、世界中にトレンドを発信しています。

各ブースでのデモンストレーション

出展社の各ブースでは、来場するディストリビューターやシェフ、オーナーにより製品理解を深めてもらうため、各出展者が展示品について調理イベントや実演イベント・各種デモンストレーションが展開されます。こうした雰囲気が展示会を盛り上げ、より活発なビジネス取引が可能となっています。



シラ国際産業見本市に関するお問い合わせ先
シラ日本事務局
エス・ビー・エイ株式会社
〒108-0075
東京都港区港南 4-1-10 リバーヂュ品川 1304
Tel: 03-5769-2255 Fax: 03-5769-3341
E-mail: sirha2011@sbald.com
SIRHA2011 公式 HP <http://www.sirha.com/2011/>
日本語公式HP: <http://healthyislandjapan.com>

《旅行条件》日本発着時利用航空会社：エールフランス ◆添乗員：なし 現地係員(日本語)◆最少催行人員：10名 ◆食事：朝4 ※機内食は除く ◆減延泊：不可 ◆利用予定宿泊先：[リヨン・ヒルトン] ◆渡航条件：パスポート有効残存期限 入国時6ヶ月以上必要※上記フライトスケジュールは2010年10月1日現在のものです。予告なく変更になる場合がございます。※日本国籍：ビザ(査証)不要 ※天候・交通のほか現地事情により、スケジュールが変更になる場合があります。※送迎及び観光時は他のお客様とご一緒になる場合がございます。※上記日程表内の現地時間はあくまでも目安であり、道路事情及びその他の事情により前後する場合がございます。※上記掲載代金の適用期間は2010年11月1日～2011年1月22日の申込み有効です。※現地連絡先・電話番号は最終日程表にてご案内致します。●旅行代金に燃油サーチャージが含まれておりません。旅行代金の他に燃油サーチャージ、国内空港施設使用料、空港保安料及び海外空港諸税が別途必要です。航空会社の申請により燃油サーチャージの増減がご期待いただけます。利用航空会社の燃油サーチャージが値上げされた場合には、増額分をお支払い頂きます。また、値下げされた場合には、減額分を返金させていただきます。但し、為替変動による追加徴収及び返金はいたしません。

◆燃油サーチャージ目安額：¥31,500 ◆出入国税¥9,400 ◆空港施設使用料及び空港保安料 成田空港¥2,540

旅行条件書 (要旨)

お申込みの前に必ず旅行条件書(全文)をお読み下さい。

1 募集型企画旅行契約

この旅行は、株式会社エイチ・アイ・エスが企画・実施する旅行であり、お客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容・条件は、別途お渡しする旅行条件書(全文)、ご出発前にお渡しする最終旅行日程表(確定書面)によります。

2 旅行のお申込みと契約の成立

当社所定の旅行申込書にご記入のうえ、下記申込金を添えてお申込みいただけます。電話でお申込みの場合、当社が予約の承諾を通知した日から起算して3日以内に申込金をお支払いいただきます。旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理したときに成立いたします。

旅行代金の額	申込金(お1人様)
30万円以上	60,000円 以上旅行代金まで
15万円以上30万円未満	30,000円 以上旅行代金まで
15万円未満	20,000円 以上旅行代金まで

3 取消料

お客様は次の取消料をお支払いいただくことで、いつでも旅行契約を解除出来ます。

旅行契約の取消日 旅行開始日の前日から起算して	特定日に 開始する旅行	特定日以外に 開始する旅行
40日前～31日以前	旅行代金の10%	無料
30日前以降～3日前以前	旅行代金の20%	
2日前～旅行開始日	旅行代金の50%	
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%	

特定日：4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7

4 お客様の確認事項

- (1) 現在お持ちのパスポートが今回の旅行に有効かどうか、渡航先のビザの要否などをご確認のうえ、ご自身の責任においてご旅行に必要なパスポート、ビザをご用意ください。
- (2) 渡航先の「海外危険情報」「海外感染症情報」をご確認ください。
海外安全ホームページ <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>
感染症情報ホームページ <http://www.forth.go.jp/>

5 その他

- (1) コースに明示されていない場合はエコノミークラスを利用します。
- (2) より安心してご旅行いただくために、ご旅行中の病気や事故・盗難に備えて、海外旅行傷害保険のご加入をお勧めします。

旅行企画・実施 観光庁長官登録旅行業 724号

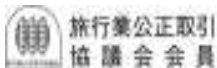
株式会社 エイチ・アイ・エス

〒163-6029 東京都新宿区西新宿 6-8-1

住友不動産新宿オークタワー29階

日本旅行業協会正会員

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、総合旅行業務取扱管理者にお問い合わせ下さい。



ツアーに関するお問い合わせ お申込は……

株式会社エイチ・アイ・エス 担当 宇佐美 小林

海外視察専門デスク TEL: 03-5908-3220

〒163-6011 東京都新宿区西新宿 6-8-1 住友不動産新宿オークタワー11階
日本旅行業協会正会員 観光庁長官登録旅行業第724号

平日 9:30～18:30
土曜 10:00～15:30

日曜・祝日 休業
総合旅行業務取扱管理者 木村 方 則